

Совет Безопасности

Distr.: General
10 March 2009
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 10 марта 2009 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Гаити на период с 11 по 14 марта 2009 года. Миссию будет возглавлять Хорхе Урбина, Коста-Рика. Члены Совета согласились с кругом ведения миссии, который приобщен к настоящему письму (см. приложение).

После консультаций с членами было принято решение о том, что состав миссии будет следующим:

Хорхе Урбина (Коста-Рика), глава миссии

Томас Майр-Хартинг (Австрия)

Бонавантюр Кудугу (Буркина-Фасо)

Чжан Есуй (Китай)

Вице Скракич (Хорватия)

Жан-Пьер Лакруа (Франция)

Юкио Такасу (Япония)

Есам Ганбур (Ливийская Арабская Джамахирия)

Клод Хеллер (Мексика)

Константин Долгов (Российская Федерация)

Фазли Корман (Турция)

Рухакана Ругунда (Уганда)

Николас Уильямс (Соединенное Королевство)

Сюзан Райс (Соединенные Штаты)

Ле Лыонг Минь (Вьетнам)

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Ибрагим **Даббаши**
Председатель Совета Безопасности

* Переиздано по техническим причинам.

09-26136* (R) 110309 110309

Приложение

Круг ведения миссии Совета Безопасности в Гаити, 11–14 марта 2009 года

Круг ведения миссии, возглавляемой Хорхе Урбиной (Коста-Рика), заключается в следующем:

a) подтвердить неизменную поддержку Советом Безопасности правительства и народа Гаити в их усилиях по восстановлению своей страны, укреплению мира и стабильности и содействию выходу из кризиса и устойчивому развитию, с учетом существенного регресса, наблюдавшегося в 2008 году;

b) выразить решительную поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и Специальному представителю Генерального секретаря и их усилиям по укреплению стабильности и государственного управления в Гаити;

c) подтвердить важное значение незамедлительных, краткосрочных и долгосрочных последовательных усилий и надлежащей международной и региональной поддержки для укрепления мира, стабильности и развития в Гаити с учетом главной ответственности правительства и народа Гаити за этот процесс;

d) провести оценку хода осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 1840 (2008), и проанализировать прогресс, достигнутый правительством Гаити, при содействии международного сообщества, в частности при содействии МООНСГ, в решении взаимосвязанных задач, которые стоят перед ними в сфере безопасности, включая проведение реформы сектора безопасности; пограничного контроля; институциональной поддержки и государственного управления, включая проведение выборов и осуществление процессов реформ; обеспечения законности; прав человека; экономического и социального развития;

e) настоятельно призвать правительство Гаити активизировать его усилия по налаживанию эффективного и всеобъемлющего политического диалога, направленного на достижение национального примирения и обеспечение эффективного управления и устойчивого развития;

f) проанализировать и оценить взаимодействие с правительством Гаити и содействие со стороны государств-членов — включая соседние государства и государства региона, — оказываемое в координации с МООНСГ, для решения проблем, связанных с трансграничной торговлей людьми, трансграничным незаконным оборотом наркотиков и оружия и другой противозаконной деятельностью;

g) провести обзор достигнутого на данный момент прогресса и провести оценку состояния планирования и осуществления предстоящих избирательных процессов;

h) подчеркнуть важность взаимных обязательств, взятых на себя международным сообществом и Гаити, и важность предстоящей конференции доноров, намеченной на апрель 2009 года, а также необходимость скорейшего выделения ими всех объявленных средств;

i) провести оценку ситуации и прогресса в деле улучшения общего гуманитарного положения в стране, включая положение в области продовольственной безопасности и ее последствия для безопасности, социально-экономического развития и стабильности, и обсудить эти вопросы с правительством Гаити;

j) провести обзор мер, принятых для реализации стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, с учетом того ущерба, который был причинен сельскохозяйственному сектору и объектам инфраструктуры ураганами и тропическими штормами, обрушившимися на Гаити в 2008 году, а также рассмотреть результаты оценки положения после стихийных бедствий и оценки потребностей, проведенных в этой связи;

k) провести обзор и оценку уровня сотрудничества, координации и взаимной поддержки между МООНСГ и страновой группой Организации Объединенных Наций и провести консультации в этой связи с правительством Гаити и международными партнерами, в том числе по вопросам социально-экономического развития и претворения в жизнь документа о национальной стратегии экономического роста и сокращения бедности;

l) провести оценку осуществления проектов с быстрой отдачей для подкрепления мер в области безопасности и развития, принимаемых властями Гаити при содействии МООНСГ и страновой группы, и призвать к дальнейшему осуществлению таких проектов;

m) подчеркнуть важное значение вклада региональных организаций и механизмов в осуществляемый процесс стабилизации, реконструкции и развития в Гаити, в частности вклада Организации американских государств, Карибского сообщества, Консультативной группы «2×9» и Рабочей группы по координации и сотрудничеству стран Латинской Америки с Национальной полицией Гаити;

n) подчеркнуть решающее значение перехода к укреплению стабильности в Гаити с уделением особого внимания плану упрочения ситуации в стране, предложенному Генеральным секретарем и одобренному Советом Безопасности;

o) извлечь уроки из опыта деятельности МООНСГ, которые члены Совета могли бы использовать при рассмотрении более общих системных вопросов и вопросов поддержания мира в контексте проводимого Советом обзора операций по поддержанию мира.